

## 22. aug. 1845

### FAKTA

Dato:  
22. aug. 1845

Sidetæl:  
Dagbog F, side 84

Dagbogens placering:  
Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr.  
KKS19997

Trykt udgave:  
Bjarne Jørnæs (red.): Johan Thomas  
Lundbye. Rejsedagbøger 1845-1846,  
Statens Museum for Kunst 1976, s.  
123; Jesper Svenningsen (red.): Seks  
år af et liv. Johan Thomas Lundbye –  
Dagbøger om tro, skæbne, kunst og  
kærlighed, København 2018, s. 365

### TRANSSKRIFTION

Rom 22 Aug 45

Jeg har været i Civitella og Tivoli, gjort Studier, begyndt et Maleri men endnu ingen Penge faaet hjemmefra. Min Gjæld voxer, nu skylder jeg:

til Jerichau<sup>1</sup>

3 Scudi 1 Paol 3 Baj

10 Oct 45

1 – 8 – 4 –

5 – – –

14 October

– 5 – –

22 October

10 – – –

7 – 5 – Huusleie.

27 Scudi 9 Paol 7 Baj

til Ruben<sup>2</sup>

17 Scudi 6 Paol 7 Baj

1 – 7 – 5 –

4 Sept

30 Francs –

5 Scudi (en Seddel)

5 Scudi 24 September.

5 Scudi – 1 October

34 Scudi 4 Paol 4 Baj

30 F = 5 – 5 – 2 altsaa i Alt

39 – 9 – 4

til Gurlitt<sup>3</sup> 17 Oct.

5 Femfrancstykker til at betale Staalpladerne med hos Kümmel<sup>4</sup>.

17 Oct 45 = 4 Scudi 6 Paol.

[herunder yderligere beregninger af gæld]

---

<sup>1</sup> Billedhuggeren Jens Adolf Jerichau (1816-1883).

<sup>2</sup> Ludvig Ruben (1818-1875), svensk maler og billedhugger.

<sup>3</sup> Louis Gurlitt (1812-1897), holstensk landskabsmaler .

<sup>4</sup> Heinrich August Kümmel (1810-1855), tysk billedhugger, tidligere assistent for Bertel Thorvaldsen.

Norm 22 Aug 45

Jeg har været i L'atelier og Tinali,  
gjort Studier, begyndt at Maleri  
men end nu ingen Penge faaet  
hjemme fra. Min Gjeld vover;  
min skyldes p:

til Zurich

til Aaben

3 Lendi: 1 Paol 3 Baj

17 Lendi: 6 Paol 7 Baj

10 Oct 45  
1 - 8 - 4 -

1 - 7 - 5 -  
4 Sept

4 - 5 - " -  
14 Octob

30 Francs -

5 - " - " -  
22 Octob

5 Lendi (en Seddel)

10 - " - " -

5 Lendi 24 Septemb

7 - 5 - Mün. leie.

5 Lendi - 1 Octob

27 9 7

34 Lendi 4 Paol 4 Baj

30 = 5 - 5 - 2 andre All

39 - 9 - 4

til Zürich 17 Oct.

5 Fem franc stykker til at betale Staal pladenne and  
hos Kimmich. 17 Oct 45. = 4 L - 6 Paol

92 9 - 2  
92  
10 18 4 - 6  
27 - 9 - 7

57 = 9 Paol 2 B  
5 - 5 - 2